



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
LIMITED

E/CN.4/Sub.2/2002/L.22
9 August 2002

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Подкомиссия по поощрению и
защите прав человека

Пятьдесят четвертая сессия

Пункт 5 повестки дня

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ДИСКРИМИНАЦИИ

**Г-н Бенгоа, г-жа Зерруги, г-н Карташкин, г-н Сорабджи и г-н Эйде:
проект резолюции**

2002/... Права меньшинств

Подкомиссия по поощрению и защите прав человека,

принимая к сведению резолюцию 2002/57 Комиссии по правам человека от 25 апреля 2002 года о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам,

рассмотрев доклад Рабочей группы по меньшинствам о работе ее восьмой сессии (E/CN.4/Sub.2/2002/19 и Corr.1), и в частности содержащиеся в нем выводы и рекомендации,

будучи обеспокоена продолжением во многих районах мира широкомасштабных и острых конфликтов, в ходе которых одна или несколько конфликтующих сторон насаждают или используют этническую или религиозную рознь,

вновь заявляет о необходимости для государств, меньшинств и групп населения, составляющих большинство, изыскивать мирные и конструктивные решения проблем, затрагивающих меньшинства,

подчеркивая необходимость общесистемного сотрудничества в рамках Организации Объединенных Наций в целях содействия мирному урегулированию ситуаций, касающихся меньшинств,

1. *одобряет* выводы и рекомендации Группы по меньшинствам, которые она приняла на своей восьмой сессии и которые содержатся в ее докладе (E/CN.4/Sub.2/2002/19);
2. *приветствует* практику Рабочей группы просить своих членов и поощрять партнеров Рабочей группы готовить документы по тематическим вопросам;
3. *приветствует* проведение Международного семинара по вопросу о сотрудничестве в интересах совершенствования защиты прав меньшинств, состоявшегося в Дурбане, Южная Африка, 1, 2 и 5 сентября 2001 года, а также его доклад (E/CN.4/2002/92) и распространение в Дурбане "Руководства по деятельности Организации Объединенных Наций в интересах меньшинств";
4. *отмечает*, что в 2002 году исполняется десять лет со дня принятия Декларации о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, и в этой связи рекомендует обратиться с просьбой к Управлению Верховного комиссара по правам человека запросить дополнительные брошюры для включения в Руководство по деятельности Организации Объединенных Наций в интересах меньшинств, в частности о работе национальных правозащитных учреждений, в плане поощрения и защиты прав лиц, принадлежащих к меньшинствам; поддержать просьбы о переводе на языки меньшинств Декларации и Руководства для целей будущих мероприятий в области профессиональной подготовки; и рассмотреть вопрос о проведении международного года в интересах меньшинств мира и о возможном учреждении добровольного целевого фонда для содействия участию в деятельности Рабочей группы по меньшинствам представителей и экспертов из развивающихся стран, а также вопрос об организации других мероприятий, связанных с защитой меньшинств;

5. *с удовлетворением отмечает* проведение третьего Африканского семинара по вопросу о многообразии культур, состоявшегося в Габороне 18-22 февраля 2002 года, и намерение Рабочей группы провести семинары в других регионах, и рекомендует оказать содействие участию в таких совещаниях экспертов из развивающихся стран, представляющих национальные меньшинства;

6. *отмечает* проведение первого семинара о положении лиц африканского происхождения на Американском континенте, состоявшегося в Ла-Сейбе, Гондурас, 21-24 марта 2002 года, и рекомендует провести совещания по его итогам в 2003 и 2004 годах;

7. *рекомендует* Верховному комиссару по правам человека, в частности при направлении правительствам просьбы о представлении ими своих мнений об улучшении защиты прав лиц, принадлежащих к меньшинствам, и просить их: рассмотреть вопрос о представлении фамилий экспертов для содействия их участию в региональных и международных совещаниях и в оказании консультативных услуг, а также вопрос о предоставлении информации о последних судебных делах, касающихся прав меньшинств, рассмотренных судами высшей инстанции страны;

8. *отмечает*, что Рабочая группа планирует провести в будущем тематические дискуссии, во-первых, по вопросу о подготовке кодекса поведения, касающегося осуществления Декларации о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, и, во-вторых, по вопросу о включении прав человека лиц, принадлежащих к меньшинствам, в национальные планы развития и в процесс международного сотрудничества в целях развития, и просит Генерального секретаря предложить фондам и программам Организации Объединенных Наций, включая Фонд развития Организации Объединенных Наций, а также Всемирный банк и региональные банки развития, представить информацию об их политике в отношении защиты прав меньшинств и о включении этой проблематики в их страновые программы;

9. *просит* г-на Асбьёрна Эйде обновить, без финансовых последствий, его исследование о мирных и конструктивных подходах к ситуациям, затрагивающим меньшинства (E/CN.4/Sub.2/1993/34), и представить доклад о ходе работы над этим обновлением Подкомиссии на ее пятьдесят пятой сессии, а окончательные доклад - на ее пятьдесят шестой сессии;

10. *призывает* все государства, специализированные учреждения, неправительственные организации и ученых продолжать активное участие в деятельности Рабочей группы;

11. *рекомендует* Комиссии по правам человека рассмотреть вопрос об учреждении специальной процедуры по вопросам меньшинств.
